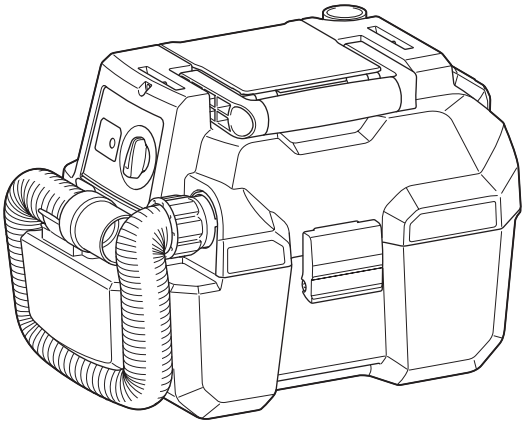
РУССКИЙ: Оригинальные инструкции

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккумуляторный Портативный Пылесос

DVC750L



Прочтите перед использованием.

ОСТОРОЖНО

- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
- Тип аккумулятора указан в главе “ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ”.
- Инструкции по установке и извлечению аккумулятора приведены в разделе “Установка или снятие блока аккумулятора”.
- Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумулятора.
- Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
- Не замыкайте контакты блока аккумулятора между собой.
- Сведения о мерах предосторожности при техническом обслуживании изделия пользователем приведены в главе “ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ”.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		**DVC750L**
Максимальный объем воздуха в конце шланга	Нормальный (1)	1,3 м^3/мин
	Высокий (2)	1,6 м^3/мин
Максимальный объем воздуха в турбине		2,4 м^3/мин
Вакуум	Нормальный (1)	42 гПа
	Высокий (2)	67 гПа
Номинальное избыточное давление (при использовании в качестве воздуходувки)	Нормальный (1)	42 гПа
	Высокий (2)	67 гПа
Восстанавливаемая емкость	Пыль	7,5 л
	Вода *	4,5 л
Размеры (Д x Ш x В)		418 x 251 x 278 мм
Номинальное напряжение		18 В пост. тока
Масса нетто		4,2 - 4,6 кг
Степень защиты		IPX4

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса указана с учетом дополнительных принадлежностей (шланг, широкая насадка, насадка с узким носиком) и блоков аккумуляторов. Наименьшая и наибольшая совокупная масса инструмента и блоков аккумуляторов указаны в таблице.

* Объем воды зависит от условий эксплуатации.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: **Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства.** Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	Обратите особое внимание.
	Осторожно! Пылесос может содержать опасную пыль.
	Класс пыли L (легкая). Пылесосы предназначены для сбора пыли класса L. Соблюдайте требования местного законодательства в отношении запыленности, охраны труда и техники безопасности на рабочем месте.
 Ni-MH Li-ion	Только для стран ЕС В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами! В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Данный инструмент предназначен для влажной и сухой уборки. Инструмент подходит для коммерческого использования, например, в гостиницах, школах, больницах, магазинах, офисах, арендных помещениях и на заводах.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с IEC60335-2-69:
Уровень звукового давления (L_{pA}): 76 дБ (A)
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Используйте средства защиты слуха.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(-ых) суммарного(-ых) значения(-й) в зависимости от способов использования инструмента.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно IEC60335-2-69:
Распространение вибрации ($a_{h,M}$) : 2,5 м/с^2 или менее
Погрешность (K): 1,5 м/с^2

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение A к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного пылесоса

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности ДО НАЧАЛА РАБОТЫ.** Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

1. **Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что пользователь должным образом проинструктирован по работе с этим пылесосом.**
2. **Перед началом эксплуатации операторы должны ознакомиться с информацией, инструкциями и пройти подготовку по эксплуатации машины и использованию веществ, для работы с которыми предназначена эта машина, включая безопасный способ сбора и удаления собранного материала.**
3. **В случае вытекания пены/жидкости немедленно выключите инструмент.**
4. **Регулярно очищайте ограничитель уровня воды и осматривайте его на предмет повреждений.**
5. **Перед использованием обязательно убедитесь в том, что фильтры установлены правильно. Не используйте пылесос без правильно установленных фильтров. Поврежденный фильтр следует немедленно заменить. Рекомендуется приобрести запасные фильтры, поскольку фильтры относятся к расходным материалам.**
6. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ СЛУЧАЙНОГО ПУСКА. Устанавливая аккумулятор (аккумуляторы), обязательно убедитесь, что инструмент выключен.**
7. **Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся материалов, пиротехнических изделий, горящих сигарет, горячего пепла, горячей металлической стружки и острых материалов, в частности бритв, игл, битого стекла и т. п.**
8. **ЗАПРЕЩЕНО ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПЫЛЕСОС РЯДОМ С БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, КРАСКОЙ, КЛЕЯЩИМИ И ДРУГИМИ ВЗРЫВООПАСНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ. При установке переключателя в положения ON (Вкл.) и OFF (Выкл.) возможно возникновение искр. Искры могут также возникать во время работы коллектора электродвигателя. Результатом может стать сильный взрыв.**
9. **Запрещено использовать пылесос для уборки токсичных, канцерогенных, легковоспламеняющихся и других опасных материалов, таких как асбест, мышьяк, барий, бериллий, свинец, пестициды и другие вредные для здоровья вещества.**
10. **Всегда размещайте пылесос на горизонтальной ровной поверхности для предотвращения его падения или случайного перемещения.**
11. **Запрещено использовать пылесос вне помещения во время дождя.**
12. **Для Финляндии: устройство не следует использовать вне помещения при низкой температуре.**
13. **Не используйте пылесос вблизи источников тепла (печи и пр.).**
14. **Если выходящий из устройства воздух возвращается в помещение, необходимо обеспечить в помещении достаточный воздухообмен. Необходимо соблюдать государственные нормы.**
15. **Не блокируйте всасывающие впускные отверстия, выпускные отверстия или вентиляционные отверстия. Они обеспечивают охлаждение электродвигателя. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не засорялись. В противном случае электродвигатель может сгореть из-за недостаточного охлаждения.**
16. **Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.**
17. **Не сгибайте, не тяните за шланг и не наступайте на него.**
18. **Немедленно выключите пылесос, если во время работы заметите признаки неисправности или падение мощности.**
19. **СНИМИТЕ АККУМУЛЯТОР (АККУУЛЯТОРЫ). Если пылесос не используется, перед обслуживанием и при смене насадок.**
20. **Очищайте и обслуживайте пылесос сразу по окончании работы, чтобы поддерживать его в оптимальном техническом состоянии.**
21. **СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ВО ВРЕМЯ ОЧИСТКИ ПЫЛЕСОСА. Содержите пылесос в чистоте, чтобы обеспечить максимальную эффективность и безопасность эксплуатации. Следуйте инструкциям по смене насадок. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.**
22. **ПРОВЕРЬТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ. Перед дальнейшим использованием пылесоса ограждение или другую поврежденную деталь следует тщательно осмотреть, чтобы убедиться в том, что пылесос будет работать нормально и выполнять функции, для которых он предназначен. Убедитесь в соосности, отсутствии повреждений движущихся деталей, надежности крепления и отсутствии других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поврежденное ограждение или какая-либо другая деталь должны быть соответствующим образом отремонтированы или заменены авторизованным сервисным центром, если в руководстве по эксплуатации не указано иное. Неисправные выключатели должны быть заменены в авторизованном сервисном**

центре. Не используйте пылесос, если выключатель не включает или не выключает его.

23. **Примечание относительно самостоятельного обслуживания: устройство необходимо демонтировать, очистить и выполнить его техническое обслуживание, насколько это практически выполнимо, без риска для обслуживающего персонала и других лиц.**
24. **Производитель или подготовленный специалист должен не реже одного раза в год проводить техническую проверку машины, в то числе осмотр фильтров на отсутствие повреждений, проверку герметичности машины и надлежащего функционирования механизма управления.**
25. **При выполнении работ по обслуживанию или ремонту все загрязненные элементы, удовлетворительная очистка которых невозможна, следует утилизировать. Такие элементы следует сложить в непроницаемые мешки в соответствии с действующими положениями об утилизации таких отходов.**
26. **ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ. Во время обслуживания используйте для замены только аналогичные детали.**
27. **ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА. Если пылесос не используется, храните его в помещении.**
28. **Перед помещением на хранение влажные фильтры и внутреннюю часть контейнера с жидкостью необходимо высушить.**
29. **Берегите пылесос. Небрежная эксплуатация может привести к поломке даже самого прочного пылесоса.**
30. **Запрещено использовать для очистки внутренних и внешних поверхностей бензин, растворитель или чистящие химикаты. Это может вызвать появление трещин и обесцвечивание.**
31. **Не используйте пылесос в замкнутом пространстве при наличии огнеопасных, взрывоопасных или токсичных паров от масляных красок, растворителей, бензина, некоторых средств защиты от моли и т. п., либо при наличии горючей пыли.**
32. **Не используйте это или другие устройства в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.**
33. **Одним из основных правил техники безопасности является использование защитных очков с боковыми щитками.**
34. **Во время работы в запыленной зоне используйте респиратор.**
35. **Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.**
36. **Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.**
37. **Запрещено прикасаться к аккумулятору (аккумуляторам) и пылесосу мокрыми руками.**
38. **Проявляйте особую осторожность при работе на лестницах.**
39. **Запрещено использовать пылесос в качестве табурета или верстака. Устройство может упасть и нанести травму.**

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторах

1. **Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. **Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой.** Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. **При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. **Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
7. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции.** Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠*ОСТОРОЖНО:* НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.**
5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
   (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
   (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
   (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**
   Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**
7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.**
8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**
    При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
    В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
    Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли.** Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компания Makita не несет ответственности за какие-либо несчастные случаи в результате использования неоригинальных или видоизмененных аккумуляторов. Оригинальные аккумуляторы Makita подвергаются строгой оценке на совместимость с инструментами и зарядными устройствами Makita в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасности.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠*ВНИМАНИЕ:* Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

⚠*ВНИМАНИЕ:* При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы при открытии и закрытии крышки отсека аккумулятора. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.

Для установки блока аккумулятора откройте крышку отсека аккумулятора и вставьте блок аккумулятора.

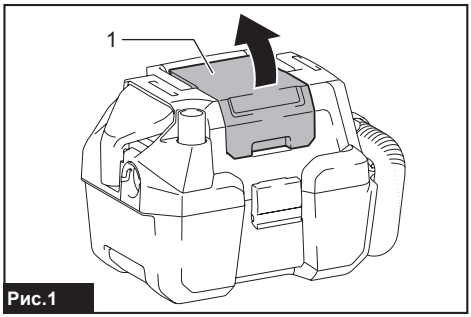


Рис.1

► **1.** Крышка отсека аккумулятора

Совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с легким щелчком. Закройте крышку аккумуляторного отсека.

Для снятия блока аккумулятора нажмите кнопку на его лицевой стороне и извлеките блок.

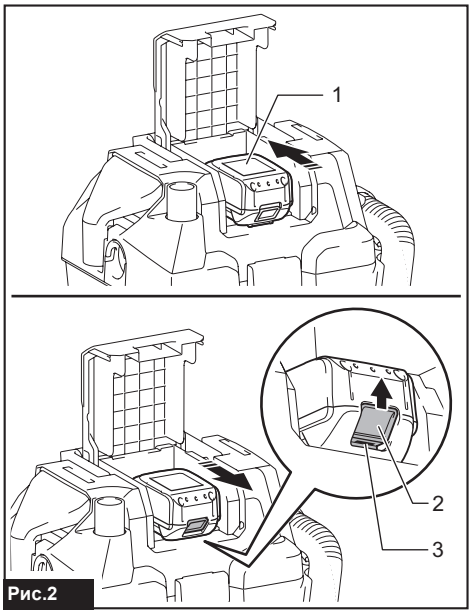


Рис.2

► **1.** Блок аккумулятора **2.** Кнопка **3.** Красный индикатор

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден.** В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока.** Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

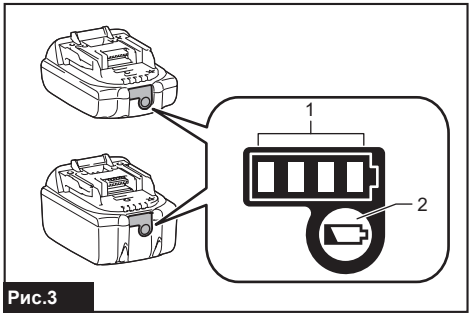


Рис.3

► **1.** Индикаторы **2.** Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■	■ ■ ■		от 75 до 100%
■	■ ■ □		от 50 до 75%
■	■ □ □		от 25 до 50%
■	□ □ □		от 0 до 25%
◪	□ □ □		Зарядите аккумуляторную батарею.
■	■ □ □		Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
	↑ ↓		
	□	■ ■	

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций. В некоторых ситуациях загораются индикаторы.

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации инструмент потребляет очень большое количество тока, он автоматически остановится без включения каких-либо индикаторов. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмент останавливается автоматически. Дайте инструменту остыть перед возобновлением работы.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается. Если устройство не работает даже после нажатия переключателей, снимите аккумуляторы с инструмента и зарядите их.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

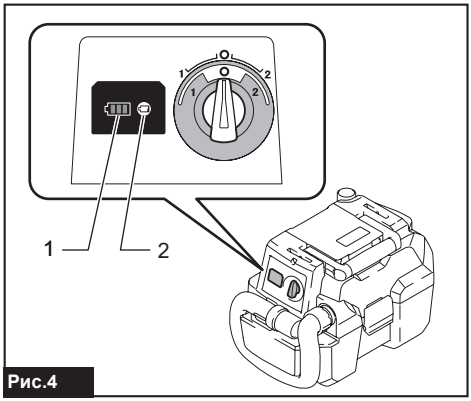


Рис.4

► **1.** Индикатор аккумулятора **2.** Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки для проверки уровня заряда аккумулятора. Оставшаяся емкость аккумулятора приведена в следующей таблице.

Состояние индикатора аккумуляторной батареи		Уровень заряда аккумулятора
Вкл.	Выкл.	
		от 50% до 100%
		от 20% до 50%
		от 0% до 20%

Действие выключателя

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед тем как устанавливать блок аккумулятора в инструмент, следует всегда проверять, чтобы ползунковый переключатель работал надлежащим образом и возвращался в положение “ВЫКЛ” при нажатии на заднюю часть ползункового переключателя.**

По необходимости можно выбрать два уровня мощности всасывания: нормальный “1” или высокий “2”.

Чтобы включить пылесос, переведите рычаг переключателя в положение “1” или “2”.
Чтобы выключить пылесос, переведите рычаг переключателя в положение “O”.

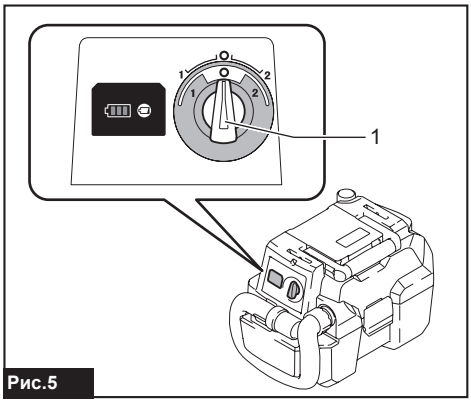


Рис.5

► **1.** Рычаг переключателя

Автоматическое прекращение работы во время всасывания влажной пыли

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Не используйте в течение длительного времени во время работы поплавка.** Продолжительное использование пылесоса с работающим поплавком может привести к перегреву и деформации пылесоса. В худшем случае это может привести к выбросу дыма или возгоранию.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Не собирайте пылесосом пену или мыльную жидкость.** Это может привести к выходу пены из воздушного отверстия до срабатывания поплавка. Дальнейшее использование пылесоса в таком состоянии может привести к поражению электрическим током и поломке устройства.

Пылесос оснащен поплавковым механизмом, предотвращающим попадание воды в электромотор при всасывании слишком большого количества воды. Когда бак заполнен и пылесос больше не всасывает воду, выключите пылесос и опорожните бак.

Рукоятка для переноски

При переноске пылесоса удерживайте его за рукоятку в верхней части. Если рукоятка не используется, ее можно сложить в верхнюю часть корпуса пылесоса.

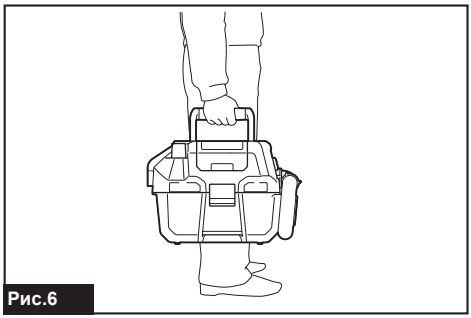


Рис.6

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в баке есть вода, выключите пылесос и опорожните резервуар перед перемещением. Оставшаяся внутри вода может вытечь.

СБОРКА

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Всегда надевайте защитную маску при сборке или техническом обслуживании.**

Подсоединение шланга

ПРИМЕЧАНИЕ: **Запрещается сильно сгибать шланг и наступать на него. Запрещается тянуть пылесос за шланг.** Чрезмерные усилия, наступание и перемещение пылесоса за шланг могут привести к поломке или деформации шланга.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не собирайте пылесосом крупный мусор, например крупную стружку и куски бетона.** Это может привести к засорению и повреждению шланга.

Очистка пылесосом

Вставьте шланг во всасывающее впускное отверстие и поверните его по часовой стрелке до щелчка.

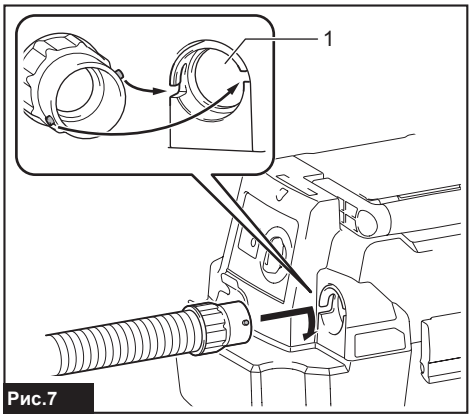


Рис.7

► **1.** Всасывающее впускное отверстие

Сдувание

Вставьте шланг в выпускное отверстие воздуходувки и поверните его по часовой стрелке до щелчка.

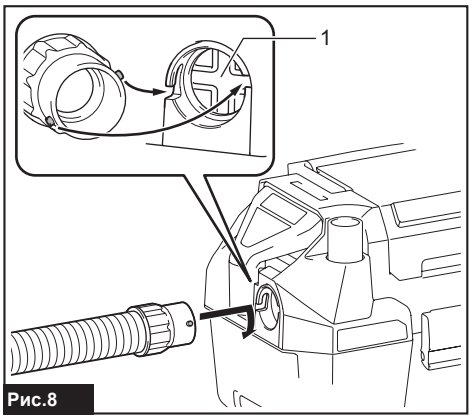


Рис.8

► **1.** Выпускное отверстие воздуходувки

ПРИМЕЧАНИЕ: В этом пылесосе предусмотрено отдельное всасывающее впускное отверстие и отдельное выпускное отверстие воздуходувки. Подсоединяйте шланг к соответствующему отверстию в зависимости от задач.

Подсоединение насадки

Подсоедините широкую насадку, насадку с узким носиком или другие специальные насадки, которые можно приобрести отдельно.
Чтобы присоединить насадку, проверните ее и вставьте в конец шланга.

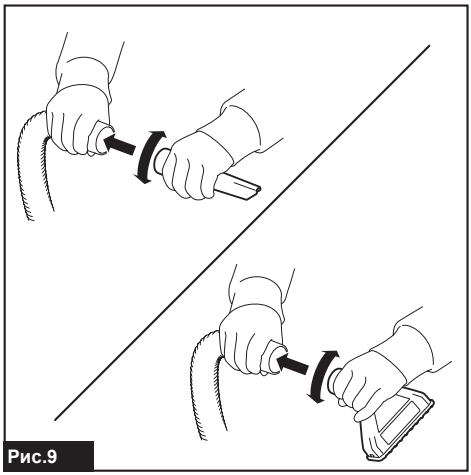


Рис.9

Подсоединение инструмента

Дополнительные принадлежности

Для подсоединения инструмента прикрепите конец шланга к выходу для пылеудаления на инструменте. В зависимости от инструмента вам может потребоваться дополнительное соединение 22-38 или передний патрубок 24.

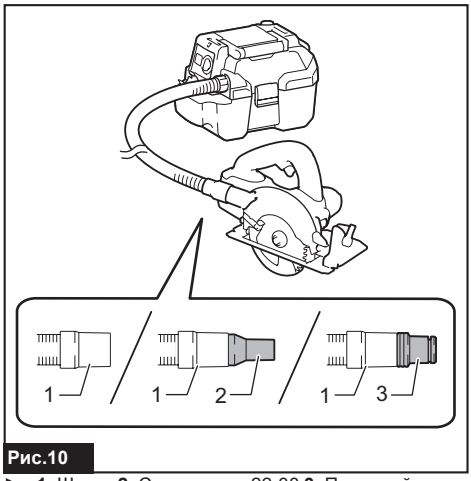


Рис.10

► **1.** Шланг **2.** Соединение 22-38 **3.** Передний патрубок 24

ПРИМЕЧАНИЕ: При подключении инструмента следите за тем, чтобы шланг был подключен к всасывающему впускному отверстию на пылесосе.

Хранение шлангов и насадок

Шланг и насадки можно хранить на корпусе инструмента, как показано на рисунке.

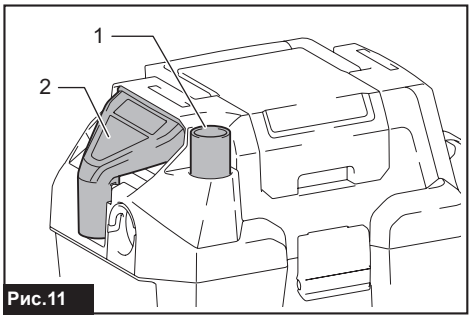


Рис.11

► **1.** Насадка с узким носиком **2.** Широкая насадка

При хранении шланга сверните его на инструменте и зафиксируйте крючком, как показано на рисунке.

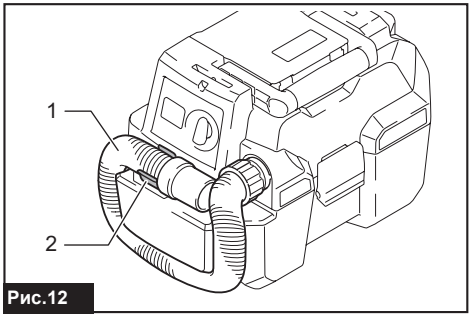


Рис.12

► **1.** Шланг **2.** Крючок

Присоединение плечевого ремня

Дополнительные принадлежности

Закрепите крючки плечевого ремня на креплениях пылесоса, как показано на рисунке.

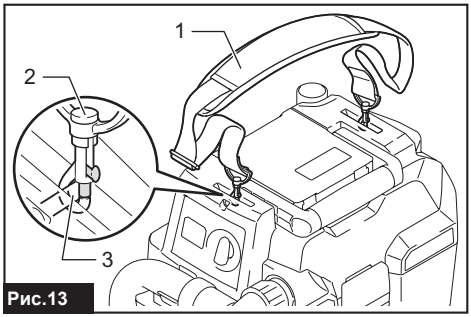


Рис.13

► **1.** Плечевой ремень **2.** Крючок **3.** Крепление

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Использование в качестве пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: **При сборе сухой пыли используйте фильтр HEPA.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если продолжить собирать воду с помощью фильтра HEPA, мощность всасывания может снизиться. В этом случае следует высушить фильтр HEPA.**
При многократном сборе воды используйте влажный фильтр (дополнительная принадлежность).

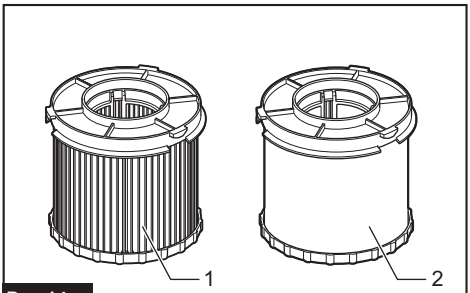


Рис.14

► **1.** Фильтр HEPA **2.** Влажный фильтр

1. Установите шланг и насадку на всасывающее впускное отверстие и включите инструмент.

2. После уборки бак, не допуская его максимального заполнения.

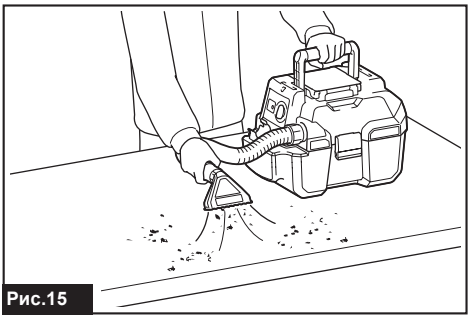


Рис.15

Использование в качестве воздуходувки

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не направляйте поток воздуха на грязную воду (лужу) или песок.** Попадание в глаза посторонних предметов может привести к травме.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не используйте в режиме воздуходувки против ветра.** Попадание в глаза посторонних предметов может привести к травме.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Во время работы используйте защитные очки, головной убор и маску.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не направляйте выходное отверстие инструмента на близко стоящих людей.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Ответственность за происшествия и опасные ситуации с другими людьми или их собственностью несет оператор.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не используйте инструмент для накачивания предметов, например надувных плотов, мячей или других надувных изделий.** Увеличение количества оборотов двигателя может привести к опасной поломке вентилятора.

1. Вставьте шланг в выпускное отверстие воздуходувки.

2. Направьте конец шланга на предмет, который необходимо сдуть, и включите инструмент.

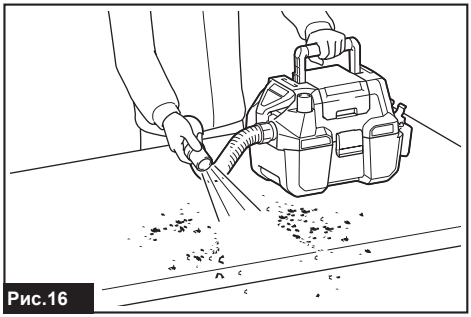


Рис.16

ПРИМЕЧАНИЕ: Для упрощения очистки в узких местах можно подсоединить насадку с узким носиком.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При опорожнении бака или очистке фильтра используйте очки и респиратор для уменьшения контакта с пылью.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Опорожнение бака

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Прежде чем опорожнить бак, убедитесь в том, что пылесос отключен, а блок аккумулятора извлечен.** Несоблюдение этого требования может стать причиной поражения током и тяжелых травм.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не стучите сильно по баку.** Сильный удар может вызвать деформацию и повреждение деталей.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Опорожняйте бак не реже одного раза в день, хотя это определяется объемом пыли в баке.** В противном случае мощность всасывания снизится, и электромотор может выйти из строя.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Опорожняя бак, не беритесь за фиксатор.** Фиксатор может отломиться.

Отсоедините и поднимите крышку бака.
Вытряхните пыль из фильтра, а затем удалите пыль из бака.

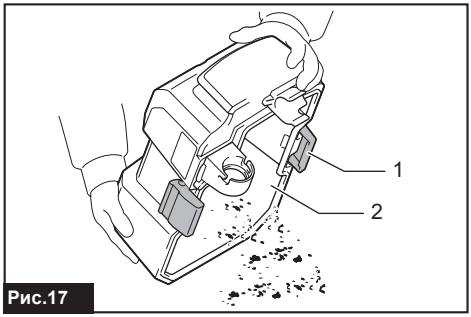


Рис.17

► **1.** Крючок **2.** Бак

Очистка фильтра HEPA / влажного фильтра

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не трите и не скребите фильтр HEPA / влажный фильтр твердыми предметами, например щеткой или скребком.**

Засоренный фильтр HEPA / влажный фильтр снижает эффективность всасывания. Периодически очищайте фильтр.

1. Для удаления фильтра HEPA / влажного фильтра разблокируйте и снимите крышку бака.

2. Поверните фильтр HEPA / влажный фильтр против часовой стрелки и выньте его из крышки бака.

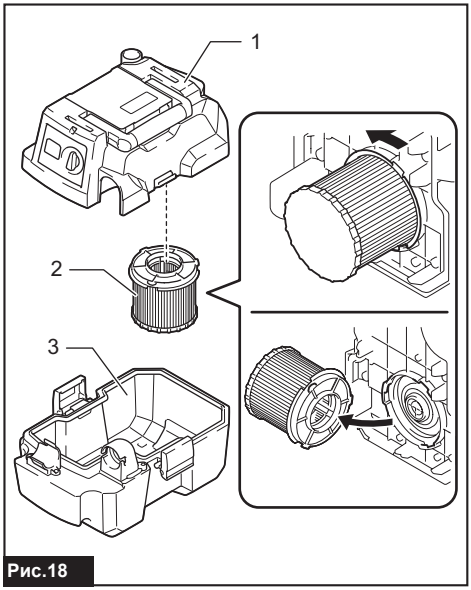


Рис.18

► **1.** Крышка бака **2.** Фильтр HEPA **3.** Бак

3. Для удаления пыли, налипшей на фильтр HEPA / влажный фильтр, несколько раз сильно встряхните дно.
Периодически промывайте фильтр HEPA / влажный фильтр в воде; фильтр HEPA следует тщательно просушивать в тени перед использованием.
Запрещено мыть фильтр в стиральной машине.

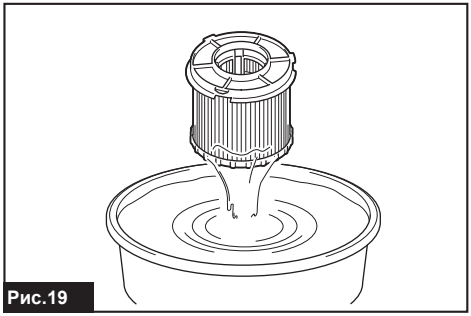


Рис.19

4. Для установки фильтра HEPA / влажного фильтра поверните его по часовой стрелке таким образом, чтобы фиксирующие буртики плотно зафиксировались в крышке бака.

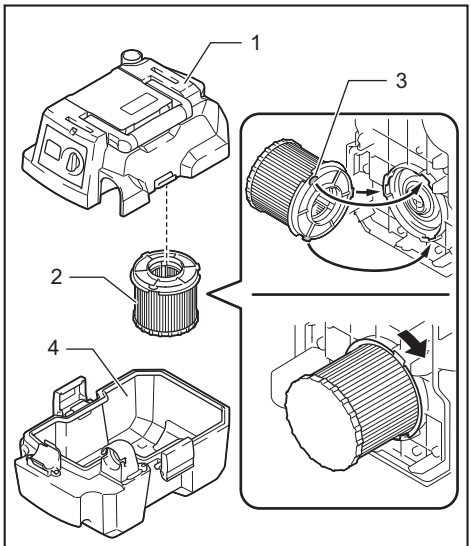


Рис.20

► **1.** Крышка бака **2.** Фильтр HEPA **3.** Фиксирующий буртик **4.** Бак

5. Установите крышку бака и зафиксируйте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Со временем фильтры изнашиваются. Рекомендуется приобрести запасные фильтры.

Установка комплекта фильтра предварительной очистки

Дополнительные принадлежности

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте комплект фильтра предварительной очистки только при сборе сухой пыли с помощью фильтра HEPA. Если использовать комплект фильтра предварительной очистки для сбора воды, мощность всасывания воды может снизиться.

Комплект фильтра предварительной очистки, состоящий из фильтра предварительной очистки и демпфера, снижает степень засорения фильтра HEPA пылью для поддержания мощности всасывания.

1. Разблокируйте и снимите крышку бака.

2. Установите демпфер на фильтр HEPA и установите на него фильтр предварительной очистки. Установите резиновую ленту фильтра предварительной очистки на ребристую часть фильтра HEPA.

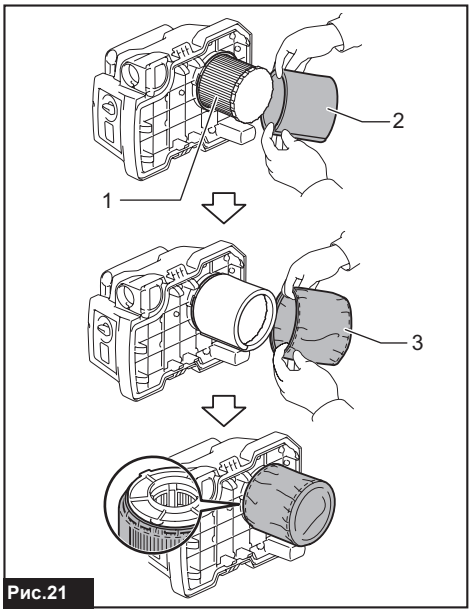


Рис.21

► **1.** Фильтр HEPA **2.** Демпфер **3.** Фильтр предварительной очистки

3. Установите крышку бака и зафиксируйте ее.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Шланг
- Передний патрубок 24
- Соединение 22-38
- Угловая насадка
- Круглая щетка
- Плечевой ремень
- Влажный фильтр
- Фильтр HEPA
- Комплект фильтра предварительной очистки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885666F269
RU
20250519